

البيان الصحفي الشهري  
Monthly Press Release

July 2021

يوليو ٢٠٢١

State of Qatar

دولة قطر



جهاز التخطيط والإحصاء  
Planning and Statistics Authority

# احصاءات التجارة الخارجية السلعية Foreign Merchandise Trade Statistics



## ١٩,٦ مليار ريال فائض الميزان التجاري لدولة قطر شهر يوليو ٢٠٢١

أصدر جهاز التخطيط والإحصاء تقريره الأولي لإحصاءات التجارة الخارجية عن شهر يوليو عام ٢٠٢١، حيث يشمل التقرير بيانات عن الصادرات (ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) والواردات، وفيما يلي عرض موجز للبيانات:

خلال شهر يوليو عام ٢٠٢١، بلغت قيمة إجمالي الصادرات القطرية (التي تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) ٢٧,٥ مليار ريال قطري تقريباً أي بارتفاع نسبته ١٠,٩% مقارنة بشهر يوليو عام ٢٠٢٠، وبارتفاع نسبته ٨,٧% مقارنة بشهر يونيو عام ٢٠٢١، كما هو موضح في الجدول (١).

ومن جانب آخر ارتفعت قيمة الواردات السلعية خلال شهر يوليو عام ٢٠٢١، لتصل إلى نحو ٧,٩ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ٧,١% مقارنة بشهر يوليو عام ٢٠٢٠، وبانخفاض نسبته ٥,٣% مقارنة بشهر يونيو عام ٢٠٢١، كما هو مبين في الجدول (١).

وفي ضوء ذلك فقد حقق الميزان التجاري السلعي والذي يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات والواردات خلال شهر يوليو عام ٢٠٢١ فائضاً مقداره ١٩,٦ مليار ريال قطري، مسجلاً بذلك ارتفاعاً قدره ١٣,٣ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٢١٣,٤% مقارنة بالشهر المماثل من العام السابق ٢٠٢٠ وارتفاع مقداره ٢,٦ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ١٥,٥% مقارنة مع شهر يونيو عام ٢٠٢١، كما هو موضح في الجدول (١).

وبالمقارنة بين شهر يوليو عام ٢٠٢١ ويوليو عام ٢٠٢٠، ارتفعت قيمة صادرات "غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى" والتي تمثل (الغاز الطبيعي المسال والمكثفات والبروبان والبيوتان، إلخ..) لتصل إلى نحو ١٦,١ مليار ريال قطري، بنسبة ١٠,٩%، وارتفعت قيمة "زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية خام" لتصل إلى ما يقارب ٤,٤ مليار ريال قطري، بنسبة ٩٢,٠% وارتفعت قيمة صادرات "زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام" لتصل إلى نحو ٢,٩ مليار ريال قطري، بنسبة ١٤٦,٨% كما هو مبين في الجدول (١).

وعلى صعيد الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية فقد احتلت الصين صدارة دول المقصد بالنسبة لصادرات دولة قطر خلال شهر يوليو عام ٢٠٢١ بقيمة ٤,٣ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ١٥,٨% من إجمالي قيمة الصادرات القطرية، تليها كوريا الجنوبية بقيمة ٣,٨٨ مليار ريال قطري تقريباً أي ما نسبته ١٤,١٣% من إجمالي قيمة الصادرات، ثم اليابان بقيمة ٣,٨٧ مليار ريال قطري تقريباً وبنسبة ١٤,١٢%، كما هو موضح في الجدول (٢) والرسم البياني (١).

وبالمقارنة بين شهر يوليو عام ٢٠٢١ ويوليو عام ٢٠٢٠، جاءت مجموعة "عنفات نفائفة وعنفات دافعة، وعنفات غازية أخرى وأجزاءها" على رأس قائمة الواردات السلعية حيث بلغت قيمتها ٠,٦ مليار ريال قطري وبارتفاع نسبته ٠,٢%، تليها مجموعة "السيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص" بقيمة ٠,٢٩ مليار ريال قطري وبارتفاع نسبته ٥٢,٤%، ومجموعة "أجزاء أخر للطائرات العادية أو للطائرات العمودية" حيث بلغت قيمتها ٠,٢٦ مليار ريال قطري تقريباً وبارتفاع نسبته ٢٧,٠%، كما هو مبين في الجدول (١).

وعلى صعيد الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية فقد احتلت الصين صدارة دول المنشأ بالنسبة لواردات دولة قطر خلال شهر يوليو عام ٢٠٢١ بقيمة ١,٣ مليار ريال قطري تقريباً وبنسبة ١٦,٦% من إجمالي قيمة الواردات السلعية، ثم الولايات المتحدة الأمريكية بقيمة ٠,٩ مليار ريال قطري أي ما نسبته ١١,٤%، تليها المملكة المتحدة بقيمة ٠,٦ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٧,٨%، كما هو موضح في الجدول (٢) والرسم البياني (٢).

للمزيد من التفاصيل يرجى زيارة رابط التجارة الخارجية على الموقع الآتي:

<https://www.psa.gov.qa/ar/statistics1/ft/Pages/advancedsearch.aspx>



## Qatar Foreign Merchandise Trade Surplus was QR 19.6 billion of the State of Qatar, July 2021

The Planning and Statistics Authority has released preliminary figures of the value of exports of domestic goods, re-exports and imports for July 2021. A brief analysis of the data is given below:

In July 2021, the total exports of goods (including exports of goods of domestic origin and re-exports) amounted to around QR 27.5 billion, showing an increase of 101.9% compared to July 2020, and increase of 8.7% compared to June 2021. (Table1)

On other hand, the imports of goods in July 2021 amounted to around QR 7.9 billion, showing an increase of 7.1% compared to July 2020. and decrease of 5.3% compared to June 2021. (Table1)

In July 2021, the foreign merchandise trade balance, which represents the difference between total exports and imports, showed a surplus of QR 19.6 billion almost, i.e. an increase of about QR 13.3 billion or 213.4% compared to July 2020, and increased by nearly QR 2.6 billion or 15.5% compared to June 2021. (Table1)

The year on year (July 2021 to July 2020) increase in total exports was mainly due to higher exports of Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons (LNG, condensates, propane, butane, etc.) reaching QR 16.1 billion approximately in July 2021, i.e. an increase of 105.9%, Petroleum oils & oils from bituminous minerals (crude) reaching QR 4.4 billion nearly, increased by 92.0%, and increase in the Petroleum oils & oils from bituminous minerals (not crude) reaching 2.9 billion, increased by 146.8%. (Table1)

In July 2021, China was at the top of the countries of destination of Qatar's exports with close to QR 4.3 billion, a share of 15.8% of total exports, followed by South Korea with almost QR 3.88 billion and a share of 14.13%, Japan with about QR 3.87 billion, a share of 14.12%. (Table2, Graph1)

The year on year (July 2021 to July 2020), the group of "Turbojets, Turbo propellers & Other Gas Turbines; Parts Thereof" was at the top of the imported group of commodities, with QR 0.6 billion, showing an increase of 0.2%. In second place was "Motor Cars & Other Motor Vehicles For The Transport Of Persons" with QR 0.29 billion, showing an increase of 52.4% and in third place was "Other Parts Of Aero planes Or Helicopters " with QR 0.26 billion, increase of 27.0%. (Table1).

In July 2021, China was the leading country of origin of Qatar's imports with about QR 1.3 billion, a share of 16.6% of the imports, followed by United State of America with QR 0.9 billion almost, a share of 11.4%, and United Kingdom with QR 0.6 billion, a share of 7.8%. (Table2, Graph2)

For more Details, please visit foreign trade link on our website:  
<https://www.psa.gov.qa/ar/statistics1/ft/Pages/advancedsearch.aspx>



جدول مقارنة لتجارة دولة قطر الخارجية  
يوليو ٢٠٢١ مقارنة مع يوليو ٢٠٢٠ ويوليو ٢٠٢١

Qatar Foreign Merchandise Trade by Main Commodities  
July 2021 compared July 2020 and June 2021

Table(1): Values in million QR

الجدول (١) : القيمة مليون ريال قطري

Merchandise Trade Details	نسبة التغير Percentage Change		القيمة Value			تفاصيل التجارة السلعية
	M-o-M (%)	Y-o-Y (%)	يوليو July 2020*	يونيو June 2021**	يوليو July 2021**	
1. Trade Balance	15.5	213.4	6,253	16,958	19,594	١. الميزان التجاري
2. Total Exports (F.O.B.)	8.7	101.9	13,604	25,272	27,467	٢. إجمالي الصادرات ( فوب )
2.1 Exports of Domestic Products	10.1	104.9	13,031	24,255	26,700	١,٢ إجمالي الصادرات من السلع ذات المنشأ المحلي
<b>Main Groups of Commodities Exported</b>						<b>أهم المجموعات السلعية المصدرة</b>
Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	13.3	105.9	7,801	14,182	16,064	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى
Petroleum Oils & Oils obtained from Bituminous Minerals etc. (Crude)	1.1	92.0	2,315	4,398	4,445	زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية، (خام)
Petroleum Oils & Oils obtained from Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	25.6	146.8	1,170	2,300	2,888	زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية (غير خام)
Other Groups of Commodities	-2.1	89.3	1,745	3,375	3,303	غيرها من المجموعات السلعية
2.2 Re-Exports	-24.6	33.9	573	1,017	767	٢,٢ إجمالي إعادة التصدير
3. Imports (C.I.F.) ***	-5.3	7.1	7,351	8,314	7,873	٣. إجمالي الواردات (سيف)***
<b>Main Group of Commodities Imported</b>						<b>أهم المجموعات السلعية المستوردة</b>
Turbojets, Turbo propellers & Other Gas Turbines; Parts Thereof	-14.3	0.2	641	749	642	عنفات نفثة وعنفات دافعة، عنفات غازية أخرى وأجزاءها
Motor Cars & Other Motor Vehicles For The Transport Of Persons	-19.6	52.4	189	358	288	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
Other Parts Of Aero planes Or Helicopters	16.1	27.0	204	223	259	أجزاء أخر للطائرات العادية أو الطائرات العمودية
Other Groups of Commodities	-4.3	5.8	6,317	6,984	6,684	غيرها من المجموعات السلعية

Note: Main groups of commodities follow Harmonized System at four digits level

ملاحظة: المجموعات السلعية على مستوى الحد الرابع من النظام المنسق

\* Revised Figures

\* أرقام مراجعة

\*\* Preliminary Figures

\*\* أرقام أولية

\*\*\* The main source of data is General Authority of Customs

\*\*\* المصدر الرئيسي للبيانات هي الهيئة العامة للجمارك.



التجارة الخارجية لدولة قطر حسب الشركاء الرئيسيين  
يوليو ٢٠٢١ مقارنة مع يوليو ٢٠٢٠ ويونيو ٢٠٢١

Qatar Foreign Merchandise Trade by Major Partner Countries  
July 2021 compared with July 2020 and June 2021

Table(2): Values in million QR

الجدول (٢) : القيمة مليون ريال قطري

Major Partner Countries	حصة (%) من الإجمالي Share (%) in Total July 2021**	Value القيمة			البلدان الشريكة الرئيسية
		يوليو July 2020*	يونيو June 2021**	يوليو July 2021**	
<b>Total Exports by Major Countries of Destination</b>					
إجمالي الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية					
China	15.8	2,946	3,326	4,338	الصين
South Korea	14.13	1,243	2,743	3,881	كوريا الجنوبية
Japan	14.12	2,047	3,849	3,878	اليابان
India	12.3	1,655	3,252	3,373	الهند
Singapore	8.6	682	2,376	2,371	سنغافورة
<b>Imports by Major Countries of Origin</b>					
إجمالي الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية					
China	16.6	989	1,305	1,310	الصين
United States of America	11.4	1,027	1,052	898	الولايات المتحدة الأمريكية
United Kingdom	7.8	641	567	611	المملكة المتحدة
Germany	6.6	409	629	520	ألمانيا
India	6.2	415	505	492	الهند

\* Revised Figures

\*\* Preliminary Figures

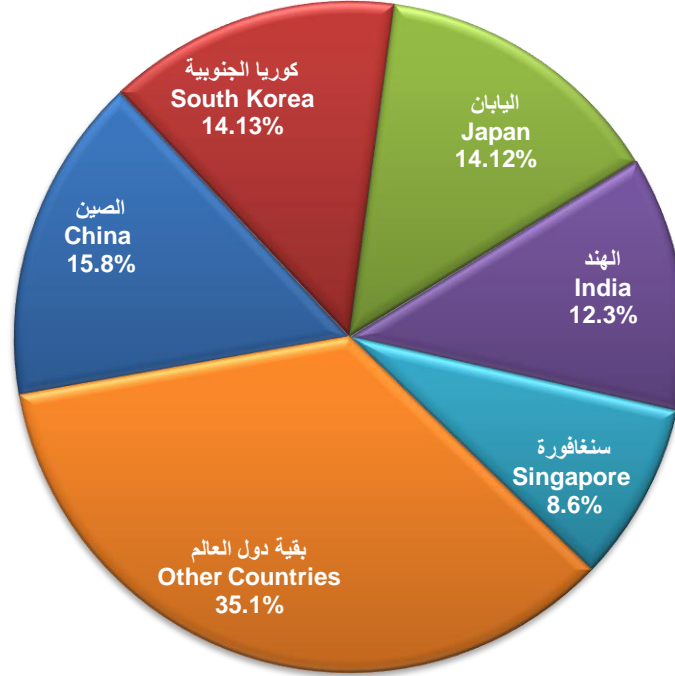
\* أرقام مراجعة

\*\* أرقام أولية



الرسم البياني ١: إجمالي الصادرات حسب دول المقصد الرئيسية – يوليو ٢٠٢١

Graph1: Exports by Major Countries of Destination – July 2021



الرسم البياني ٢: إجمالي الواردات حسب دول المنشأ الرئيسية – يوليو ٢٠٢١  
Graph2: Imports by Major Countries of Origin – July 2021

